



ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ
ΟΔΟΣ ΑΙΟΛΟΥ 100 — ΑΘΗΝΑΙ 131

POSTES HELLÉNIQUES
SERVICE PHILATELIQUE
100, RUE EOLOU — ATHENES 131

HELLENIC POST OFFICE
PHILATELIC SERVICE
100 AIOLOU STREET, ATHENS 131

GRIECHISCHE POST
PHILATELISTISCHER DIENST
ÄOLOU STRASSE 100 — ATHEN 131



ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑ ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗΣ ΣΕΙΡΑΣ
«ΕΠΕΤΕΙΟΙ — ΓΕΓΟΝΟΤΑ 1979» (ΤΜΗΜΑ Β΄.)

SÉRIE COMMEMORATIVE DE TIMBRES
«ANNIVERSAIRES — EVENEMENTS 1979»
(SECTION B')

SET OF COMMEMORATIVE STAMPS
ANNIVERSARIES AND EVENTS 1979
(DIVISION B')

SONDERMARKENSERIE
«JAHRESTAGE UND EREIGNISSE 1979»
(2 TEIL)

ΚΛΑΣΕΙΣ — ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ — ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ:

Κλάση δραχ. 3 τεμ. 3.000.000 «50 χρόνια από την ίδρυση της Αγροτικής Τραπεζής της Ελλάδος»
 Κλάση δραχ. 4 τεμ. 3.000.000 «Κοσμάς ο Αιτωλός»
 Κλάση δραχ. 6 τεμ. 4.000.000 «1600 χρόνια από το θάνατο του Μ. Βασιλείου»
 Κλάση δραχ. 8 τεμ. 5.000.000 «Balkanfila»
 Κλάση δραχ. 10 τεμ. 3.000.000 «Balkanfila»
 Κλάση δραχ. 12 τεμ. 2.000.000 «100 χρόνια από το θάνατο του ποιητή Άριστ. Βαλαωρίτη»
 Κλάση δραχ. 14 τεμ. 3.000.000 «27ο Παγκόσμιο Πρωτάθλημα Γκόλφ».
 Κλάση δραχ. 18 τεμ. 2.200.000 «Ίπποκράτης» (Γλυπτό του Δ. Κοσσού).
 Κλάση δραχ. 25 τεμ. 800.000 «104 χρόνια κοινοβουλευτικού βίου στην Ελλάδα».

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ — ΑΠΟΔΟΣΗ: 27 × 40 χιλ. σε φύλλο των 50 τεμαχίων.

ΣΧΕΔΙΑΣΗ — ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ: Β. Κωνσταντινέα — Π. Γράββαλος.
 ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΣ: Πολυχρωμία (Offset).

ΕΚΤΥΠΩΣΗ: Γραφικά Τέχναι «ΑΣΠΙΩΤΗ ΕΛΚΑ» Α.Ε. Αθήναι.
 ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — ΠΩΛΗΣΗ: Θα κυκλοφορήσουν στις 24-11-79 και θα πωλούνται από τα Ταχ. Γραφεία μέχρι 23-11-80, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ: Θα έκδοθούν σε ζεύγη και θα έχουν παράσταση μία ελεύθερη σύνθεση, θα πωλούνται δε προς 108 δραχμές το ζεύγος.

ΔΙΑΘΕΣΗ Φ.Π.Η.Κ.: Με προεγγραφές στα κατά τόπους Ταχυδρομικά Γραφεία από 15-10-1979 έως και 31-10-1979. Θα πωλούνται επίσης σε μικροποσότητες (μέχρι 5) από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο επί ένα 15νθήμερο εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

104 ΧΡΟΝΙΑ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΒΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ: Με τη συμπλήρωση 104 ετών από τη λειτουργία της Βουλής των Ελλήνων οφείλουμε να στρέψουμε τη σκέψη μας με ευλάβεια και ευγνωμοσύνη προς τους άνδρες εκείνους που με το λόγο και το ήθος τους καθιέρωσαν τους Κοινοβουλευτικούς θεσμούς στη χώρα μας.

Σε όλους τους αγώνες για την απελευθέρωση και υπεράσπιση του πατρίου εδάφους και για την ίδρυση και αποκατάσταση της Δημοκρατίας, αγώνες που δικαιώθηκαν ιστορικά, το Έλληνικό Κοινοβούλιο πρωτοστάτησε με την αποτελεσματική συμβολή του. Για το αυτό είναι τόσο έδραιωμένος μέσα στην εθνική συνείδηση ο σεβασμός προς αυτή την έπαλη της Δημοκρατίας.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Γ. ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΥ
 Πρόεδρος της Βουλής των Ελλήνων

50 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος ιδρύθηκε το 1929 και είναι Οργανισμός κοινωφελούς χαρακτήρα.

Έκτος από το τραπεζικό έπιτελεί και πολύπλευρο κοινωνικο-πολιτιστικό έργο, κατά δε τη διάρκεια των 50 χρόνων της λειτουργίας της, συνέβαλε θετικά στην ανάπτυξη της Έλληνικής υπαίθρου και της Εθνικής Οικονομίας γενικότερα. Με την παρουσία της σε κάθε γωνιά της Ελλάδος, συμπαραστέκεται στον Έλληνα αγρότη και τον βοηθά να συναγωνιστεί αποτελεσματικά τους αγρότες των Χωρών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ΚΟΣΜΑΣ Ο ΑΙΤΩΛΟΣ: (1714-1779). Άγιος ιερομόναχος, ιεραπόστολος και μάρτυρας. Φύση βαθιά θρησκευτική, προικισμένη με διορατικό νοῦ, ακλόνητη πίστη και πλατιά αγάπη, υπήρξε ο σπουδαιότερος ιεραπόστολος του Έθνους κατά τους χρόνους της Τουρκοκρατίας. Με τις Διδαχές του και την ίδρυση 210 σχολείων μόρφωσε το υπόδουλο γένος, στερώντας την πίστη και απέσβησε τον κίνδυνο του εξισλαμισμού του. Η προσφορά του στην Εκκλησία και το Έθνος σφραγίσθηκε με τη θυσία του.

ΜΕΓΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ: (330-379), αρχιεπίσκοπος Καισαρείας της Καππαδοκίας, άγιος και οικουμενικός διδάσκαλος της Εκκλησίας. Συνδύαζε νοῦν θεωρητικό και πρακτικό, αγιότητα βίου και υψηλή παιδεία, αγωνιστικό φρόνημα, ηρωισμό και διπλωματική εύκαμψία. Διοργανωτής του ανατολικού μοναχισμού, μεταρρυθμιστής της λειτουργίας, οργανωτής της κοινωνικής προνοίας, αλλά και έμβριθής συγγραφέας. Για το έργο του οι σύγχρονοί του τον όνόμασαν «Μέγαν».

BALKANFILA: Η έκθεση γραμματοσήμων των Βαλκανικών χωρών που καθιερώθηκε να λέγεται «BALKANFILA», έγινε δύο φορές στην Τουρκία, δύο στη Βουλγαρία, μία στη Ρουμανία και μία στη Γιουγκοσλαβία.

Φέτος ή Έλληνική Φιλοτελική Όμοσπονδία ανέλαβε και οργανώνει για πρώτη φορά στην Ελλάδα την «BALKANFILA VII» που θα γίνει στην Αθήνα από 24 Νοεμβρίου έως 2 Δεκεμβρίου 1979, στις αίθουσες του Ζαπείου Μεγάρου.

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ: Γεννήθηκε στη Λευκάδα το 1824 και πέθανε το 1879.

Υπήρξε λυρικός και έπικός ποιητής, το δε ποιητικό του έργο είναι στενά συνδεδεμένο με τους εθνικούς αγώνες του και αποτελεί κατά το μεγαλύτερο μέρος του, ύμνο για τους πρωτεργάτες της ελευθερίας. Ήτο ακόμη ένθερμος πατριώτης και πρωτεργάτης της ένωσης της Επτανήσου, με την μητέρα Ελλάδα.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΓΚΟΛΦ: Το παγκόσμιο Πρωτάθλημα Γκόλφ, στο οποίο συμμετέχουν 45 έως 50 Έθνικές ομάδες κρατών, πρωτοέγινε στον Καναδά το 1953 και από τότε γίνεται κάθε χρόνο και σε διαφορετική Ήπειρο.

Φέτος που είναι το 27ο Παγκόσμιο Πρωτάθλημα Γκόλφ, σειρά έχει η Εύρώπη και θα γίνει στη χώρα μας, ή οποία διαθέτει αρκετά και σύγχρονα γήπεδα Γκόλφ. Το πρωτάθλημα αυτό θα λάβει χώρα στο γήπεδο Γκόλφ της Γλυφάδας από 8 έως 11 Νοεμβρίου 1979.

ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ: Το Διεθνές Ίπποκράτειο Ίδρυμα της Κω, είναι



déroula pour la première fois au Canada en 1953 et depuis lors il a lieu chaque année dans un Continent différent. Cette année, le 27e Championnat aura lieu en Europe et précisément en Grèce qui dispose d'un nombre suffisant de terrains bien équipés. La Championnat se déroulera au Golf de Glyfada du 8 au 11 Novembre 1979.

HIPPOCRATE: La Fondation Hippocratique Internationale de Kos est un centre culturel et historique et en même temps un Organisme International consacré à Hippocrate. Parmi ses buts, il faut citer, la propagation du Néohippocratism ainsi que la rénovation et la conservation d'une tradition que la Science Hellénique ne doit guère perdre. De plus, il s'agit d'une oeuvre de rapprochement moral et spirituel parmi les médecins de tous les pays du monde pour la formation d'une conscience médicale humaine visant tant à l'amélioration de la vie de l'homme qu'à la culture de l'idéal de la science médicale, comme conçue et appliquée par Hippocrate il y a 25 siècles et qui se résume dans l'adage «Guérir pour ne pas nuire».



CATEGORY — QUANTITY — DESIGN

- Category-3 drachmae, pieces 3,000,000 «50 years since the establishment of the Agricultural Bank of Greece»
- Category 4 drachmae, pieces 3,000,000 «Cosmas the Aetolian»
- Category 6 drachmae pieces 4,000,000 «1600 years from the death of Basil the Great».
- Category 8 drachmae, pieces 5,000,000 «BALKANFILA»
- Category 10 drachmae, pieces 3,000,000 «BALKANFILA»
- Category 12 drachmae, pieces 2,000,000 «100 years from the death of poet Arist. Valaoritis».
- Category 14 drachmae, pieces 3,000,000 «27th worldGolfing Championship».
- Category 18 drachmae, pieces 2,200,000 «Hippocrates» (sculpture by D. Kossos).
- Category 25 drachmae, pieces 800,000 «104 years of parliamentary life in Greece».

SIZE AND FORMAT 27 × 40 mm 50-piece sheets.
DESIGN AND ADAPTATION: P. Gravalos — B. Constantinea.
PRINTING METHOD: Multicoloured Offset.
PRINTED BY: ASPIOTI-ELKA GRAPHIC ARTS Ltd., Athens.
SALES AND CIRCULATION: The stamps will be issued on the 24.11.79 and unless sold out earlier, will remain on sale at post offices until the 23.11.80.
FIRST DAY COVERS: In pairs will be issued bearing a free composition and will be on sale at 108 drachmae the pair.
RELEASE OF F.D.Cs: With prior subscription, at post offices from 20.10.1979 to 8.11.79. They will also be on sale in small quantities at the Central Philatelic Office for a fortnight unless previously sold out.

104 YEARS OF PARLIAMENTARY LIFE IN GREECE: At the

end of 104 years since the establishment of the Greek Parliament, we should turn our minds, in appreciation and gratitude, to those men who with their words and deeds and moral standing consolidated parliamentary institutions in our country. In all the struggles for the liberation and protection of the country and for the establishment and restoration of Democracy, the Greek Parliament's contribution was most valuable. This is why it is so deeply rooted in the conscience of the Greek people as the bulwark of Democracy.

DEMETRIUS G. PAPASPYROU
President of the Greek Parliament

50 YEARS SINCE THE ESTABLISHMENT OF THE AGRICULTURAL BANK OF GREECE:
The Agricultural Bank of Greece was established in 1929 and is a public utility organization. In addition to its banking operation, it is also very active in the social and cultural field and during its 50 years of activity it has contributed considerably to the development of the rural areas and national economy as a whole. Through its branches which operate all over the country it provides guidance and assistance to Greek farmers so that they can effectively compete with the farmers in EEC countries.

COSMAS THE AETOLIAN (1714-1779): A monk on Mount Athos a missionary and martyr. A deeply religious man and visionary, endowed with unshakable faith and immeasurable kindness, he was the nation's greatest missionary during the period of the Turkish occupation. Through his teachings and the creation of 210 schools he brought education to the enslaved people, and consolidated their faith, thus averting the danger of their islamization. His contribution to the Church and the Nation was sealed with his sacrifice.

BASIL THE GREAT (330-379): archbishop of Caesarea of Cappadocia, saint and oecumenical father of the Church. He combined, a theoretical and practical mind, with saintliness and vast culture a fighting spirit, heroism and diplomatic talent. He organized Eastern monasticism, he reformed the mass and promoted social welfare, while being at the same time an inspired writer. For his work he was given the title of «Great» by his contemporaries.

BANKANFILA: The stamp exhibition of the Balkan countries which is known under the title «BANKANFILA», was held twice in Turkey, another two times in Bulgaria, once in Rumania and once in Yugoslavia. This year, the Greek Philatelic Federation has undertaken to stage, for the first time in Greece, «BANKANFILA VII» to be held in Athens from 24 November to 2 December 1979, at the Zappeion Exhibition Building.

ARISTOTELIS VALAORITIS: Born in Lefkas in 1824 and died in 1879. He was a lyric and epic poet. His poems are very closely associated with the liberation struggle and, for the larger part, they are a hymn to those who fought for freedom.

He was also a fervent patriot and he fought for the union of the Ionian Islands with Greece.

WORLD GOLFING CHAMPIONSHIP: The World Golfing Championship, which is attended by 45 to 50 national teams, was first held in Canada, in 1953 and it is organized since then every year on a different continent. This year, it is Europe's turn and the 27th World Championship will be staged in Greece which has several modern golf courses. The championship will be held at the Glyfada golf course from 8 to 11 November 1979.

HIPPOCRATES: The International Hippocratic Foundation of Cos, is a cultural and historical centre and, at the same time, an international organization dedicated to Hippocrates; its aims include the dissemination of Neohippocratism, and the revival and preservation of a tradition which Greek science should not lose. It also strives in order to further cultural and moral contacts among world physicians, for the development of a humanitarian medical conscience, with the aim of improving the quality of life and promoting the medical ideal as it was conceived and applied by Hippocrates, 25 centuries ago and expressed in the ancient saying «to cure in order not to harm».



WERTE—MENGEN—ABBILDUNGEN:

- Drachmen 3 Stück 3.000.000 «50 Jahre seit der Gründung der Agrarbank Griechenlands»
- Drachmen 4 Stück 3.000.000 «Kosmas der Aetoler»
- Drachmen 6 Stück 4.000.000 «1600 Jahre seit dem Tod von M. Vasilious»
- Drachmen 8 Stück 5.000.000 BALKANFILA»
- Drachmen 10 Stück 3.000.000 BALKANFILA»
- Drachmen 12 Stück 2.000.000 «100 Jahre seit dem Tod des Dichters Arist. Valaoritis»
- Drachmen 14 Stück 3.000.000 «27 internationale Golfwet-spiele»
- Drachmen 18 Stück 2.200.000 «Hippokrates» Bildhauerwerk von D. Kossos)
- Drachmen 25 Stück 800.000 «104 Jahre Parlamentsleben in Griechenland»

FORMAT: 27 × 40 mm in Bogen zu 50 Stück
ENTWURF - ANPASSUNG: V. Konstantinea - P. Gravvalos.
DRUCKVERFAHREN: vielfarbiges Offset
DRUCK: Grafische Küste «ASPIOTI ELKA A.G.» Athen
UMLAUF - VERKAUF: Die Serie wird am 24.11.79 in Umlauf gesetzf und bis 23.11.80 bei den Postamtern verkauft, wenn nicht früher vergiffen.
ERSTTAGUMSCHLÄGE: Mit einer freien Komposition werden zu je 108 Drachmen pro Paar verkauft.
ERWERB VON ERSTTAGUMSHLÄGEN: Nach Voranmeldung

bei den
In kleine
lich sein
her vergi

104 JA
Mit der
des griec
Männer
parlemen
In allen
matlicher
lung de
wurden,
seinem
wusstsei
so gefes

50 JAH
GRIECH
Die Ag
ist eine
Ausser
sozialkul
positiv f
nationale
in jedem
bei und
der EG

KOSMA
(1714 -
und Ma
schütterl
Apostel
schaft. N
bildete
verhinde
Kirche u

DER GR
(330-37
und oek
und pra
kämoferk
wandthe
die Litur
auch ein
genosser

BALKAN
Die Aus
schaffen
Türkei z

bei den lokalen Postämtern ab 15.10.1979 bis 31.10.1979. In kleineren Mengen (bis 5 Stück) sind Ersttagumschläge erhältlich beim philatelistischen Diens für 15 Tage, wenn nicht früher vergiffen.

104 JAHRE PARLAMENTSLEBEN IN GRIECHENLAND

Mit der vervollständigung von 104 Jahren seit dem Bestand des griechischen Parlaments müssen wir mit Dankbarkeit jener Männer gedenken, die mit ihrem Wort und ihrer Moral die parlamentarischen Institutionen in Griechenland einführten. In allen Kämpfen für die Befreiung und den Schutz der heimatischen Gebiete und für die Schaffung und Wiederherstellung der Demokratie, Kämpfe, die historisch gerechtfertigt wurden, stand das griechische Parlament an erster Stelle mit seinem entscheidenden Beitrag. Daher ist im nationalen Bewusstsein die Ehrfurcht vor diesem Bollwerk der Demokratie so gefestigt.

DEMETRIOS G. PAPASPYROU

Der Präsident des Griechischen Parlaments

50 JAHRE SEIT DER GRÜNDUNG DER AGRARBANK GRIECHENLANDS

Die Agrarbank Griechenlands wurde 1929 gegründet und ist eine gemeinnützige Organisation. Ausser den Bankaufgaben erfüllt sie auch ein vielseitiges sozialkulturelles Werk und trug in den 50 Jahren ihrer Existenz positiv für die Entwicklung der griechischen Provinz und der nationalen Wirtschaft in allgemeinen bei. Durch ihre Präsenz in jedem Teil Griechenlands steht sie der griechischen Bauern bei und hilft entscheidend beim Wettbewerb mit den Bauern der EG Länder.

KOSMAS DER AETOLER

(1714 - 1779) Ein heiliger Mönch des Berges Athos, ein Apostel und Martyrer. Er hatte tiefe Religiosität und Visionen, unerschütterlichen Glauben und tiefe Liebe und war der wichtigste Apostel der griechischen Nation in den Jahren der Türkenherrschaft. Mit seinen Lehren und der Schaffung von 210 Schublen bildete er die unterjochte Nation, festigte den Glauben und verhinderte die Gefahr der Islamisierung. Sein Angebot für die Kirche und die Nation wurde durch sein Opfer besiegt.

DER GROSSE VASILIOS

(330-379) Erzbischof von Käsaria in Kappadokien, heiliger und oekyemenischer Lehrer der Kirche. Er verband theoretischen und praktischen Geist, heiliges Leben und hohe Bildung, kämferische Gesinnung, Heldentum und diplomatische Gewandtheit. Er organisierte das ötliche Mönchtum, reformierte die Liturgie und organisierte die soziale Fürsorge, aber er war auch ein Schriftsteller. Für sein Werk nannten ihn seine Zeitgenossen «Der Grosse».

BALKANFILA

Die Ausstellung der Briefmarken der Balkanländer, die geschaffen wurde, heisst «BALKANFILA» und fand 2 Mal in der Türkei zwei Mal in Bulgarien, einmal in Rumanien und einmal

in Jugoslawien statt.

In diesem Jahr organisiert der griechische Philatelistenbund zum ersten Mal die «BALKANFILA VII» in Athen vom 24. November bis 2. Dezember 1979 in den Räumen des Zappiongebäudes.

ARISTOTELES VALAORITIS

Wurde in Lefkas im Jahre 1824 geboren und starb 1879.

Er war ein Lyrischer und epischer Dichter. Sein Dichterwerk ist eng verbunden mit den nationalen Kämpfen und ist zum grössten Teil ein Hymnus auf die Anführer der Freiheit.

Er war ein grosser Patriot und arbeitete für die Vereinigung der Heptanissos mit dem Mutterland Griechenland.

INTERNATIONALE GOLFWETTSPIELE

Die internationalen Golfwettspiele, an denen 45 bis 50 Staaten teilnehmen, fand zum ersten Mal in Kanada im Jahre 1953 statt und finden seit damals jedes Jahr in einem verschiedenen Kontinent statt.

In diesen Jahren finden die 27 internationalen Golfwettspiele statt und Europa ist an der Reihe. Die Wettspiele werden in Griechenland stattfinden, das über ausreichende und moderne Golfplätze verfügt.

Die Wettspiele werden auf dem Golfplatz von Glyfada vom 8. bis 11. November 1979 stattfinden.

HIPPOKRATES

Das internationale Hippokratesinstitut auf der Insel Kos, ist ein geistiges und historisches Zentrum und gleichzeitig eine internationale Organisation, die Hippokrates gewidmet ist.

Unter den Zielen ist die Verbreitung des Neohippokratismus, wie auch das Aufleben und die Erhaltung einer Tradition, die die griechische Wissenschaft nicht verlieren darf.

Es ist zusätzlich ein Werk ertsicher und geistiger Annäherung der Aerzte aus allen Lärderh der Welt für die Schaffung eines humanen Aertzegewissens, das auf die Besserung des menschlichen Lebens abzielt aber auch auf die Pflege des Ideals der Medizin, wie es Hippokrates vor 2500 Jahren verstand und anwandte und das in dem Spruch zusammengefasst ist: «Nützen oder nicht schaden».

